

Allegato 4 “scheda-progetto trasparenza”

Direzione Generale per le Politiche Culturali e il Turismo
L.R. n. 13/2013

Legge regionale per la concessione di contributi per la PROMOZIONE EDITORIALE
LIBRARIA - ANNO 2024

Beneficiario	ILFILODIPARTENOPE di Carmela Marigliano Ramaglia
C. F./P.IVA:	MRGCML55H48F839F/06580591219
Sede Legale:	80138 NAPOLI, via Costantinopoli 48
Finalità	Assolvimento degli obblighi di trasparenza ai sensi degli artt. 26 e 27 del D.lgs n. 33/2013, contestualmente all'adozione del provvedimento di ammissione a finanziamento.
RELAZIONE (max una pagina)	
La casa editrice Ilfilodipartenope è impegnata da oltre venti anni nella realizzazione di progetti in forma di libro nei quali convergono e dialogano tra di loro diversi linguaggi, quali la poesia, la prosa poetica, il segno grafico e pittorico, la fotografia. La produzione e la ricerca sono orientate alla salvaguardia della bibliodiversità, attuando buone pratiche per evitare inutili sprechi di carta e energetici, calibrando cioè la tiratura dei libri, e valorizzando la scrittura e la narrazione del territorio. Da diversi anni, inoltre, la casa editrice sta attuando un programma di internazionalizzazione della propria produzione editoriale attraverso la traduzione in altre lingue, francese, inglese e tedesco, con testo a fronte in quasi tutte le pubblicazioni. Nel 2024 è intenzione della casa editrice realizzare un progetto, proiettato a Francoforte 2024, per la traduzione nelle principali lingue di tutti i testi delle pubblicazioni degli ultimi cinque anni, traduzioni da poter allegare con un particolare progetto grafico e cartografico all'edizione principale. La produzione editoriale è articolata in collane, ognuna con le sue specificità: • I librini: Collana di piccoli libri, formato 13x18, • Odissee: Collana del viaggiare immaginario nel tempo e nello spazio tra il cielo il mare la terra e i dintorni. • Ex-voto: Collana che accompagna i libri con un “ex-voto”, oggetti realizzati in occasione della costruzione del librino che evocano l'immaginario del progetto. • Operette: collana che raccoglie traduzioni di senso e non letterali di canzoni popolari. • Perfiloepersegno: Collana di taccuini e quaderni che raccoglie sogni di artisti, poeti e scrittori ricuciti col filo delle parole. • La trama e l'ordito: In questa collana l'ordito si apre sempre per accogliere la trama, e dall'interazione di questi due elementi, scrittura e segni, nasce il progetto inteso come l'arte del tessere. • Collezione di sabbia è un atlante geografico-poetico che racconta spazi del globo terrestre, spazi marittimi, montani, deserti torridi o gelati, con frammenti di natura: sabbia, spezie, minerali. • Collezione di sguardi: Collezionare passeggiando il mondo e possedere solo con la forza dello sguardo. • Perlerime: Collana di libri a fisarmonica	

Nel corso del 2024 saranno realizzate cinque nuove pubblicazioni in collaborazione con scrittori, artisti e traduttori di fama internazionale.

- Un libro dedicato alle stratificazioni
- Un libro d'arte su Pulcinella
- Un libro sui Mosaici di carta
- Un libro di poesie
- Un libro sulla Tavola Strozzi

Nel 2024 sarà aggiornato il sito, sempre proiettandolo verso Francoforte 2024, con l'implementazione delle principali lingue in uso in Europa e in America

Sarà altresì realizzata una Newsletter con segnalazione del catalogo e della novità nelle principali lingue in uso in Europa e in America.

Sarà realizzato all'interno dello spazio espositivo di via Costantinopoli 48, attraverso un'adeguata ristrutturazione, uno spazio dedicato alla clientela internazionale sempre più presente nella nostra città.

Nel corso del 2024 sarà anche realizzato un programma di lettura, rivolto a un vasto pubblico di non specialisti, incentrato sul ruolo degli editori, a partire dalla mia casa editrice, nel racconto della/delle città. Programma supportato dall'Associazione degli Editori Indipendenti ADEI.

Nel corso del 2024 si prevede la partecipazione alle seguenti manifestazioni fieristiche:

- Testo Firenze
- Books Bologna
- Buchmesse Frankfurt 2024

TOTALE contributo assegnato (a carico dell'ufficio regionale competente per materia)	
TOTALE contributo assegnato (a carico dell'ufficio regionale competente per materia)	